

235 SEPTEMBRE 2010 - 2 €

NOTRE 6^{EME}

LE JOURNAL DU 6^{EME} ARRONDISSEMENT



► P.3

UNE RENTRÉE STUDIEUSE

Jean-Pierre Lecoq en visite de chantier à l'école Littré



► 8

► P.8 Voies sur berges : les défauts du projet de Bertrand Delanoë



► 16

► P.16 9^e Saison de la Bell'Aventure des Artistes



► 10

► P.10 Les cinémas d'art et essai revendiquent leur indépendance



Centre de santé Saint Michel

QUALITE DES SOINS POUR TOUS

Rien ne laisse soupçonner, derrière l'auguste porte cochère du boulevard Saint Michel, l'existence de ce centre médical performant et accueillant, accessible à tous les patients, y compris les étudiants ou bénéficiaires de la CMU : en effet, on peut y être soigné sans avancer de fonds (prise en charge sécurité sociale et mutuelles) et être sûr d'avoir accès à la qualité des soins et de l'accueil.

► **Centre de Santé St Michel**
22 bd St Michel
75006 Paris
Tél : 01 53 73 03 03

Ce centre permet de pratiquer une médecine sociale dans d'excellentes conditions : 13 spécialités médicales sont représentées, pour faire face au plus large spectre des pathologies, ainsi que 9 cabinets dentaires : au total, 50 praticiens assurent 3 vacations du lundi au samedi, toute la journée. Les locaux, à la décoration joyeuse et fonctionnelle donnent le ton d'emblée : c'est clair, coloré, lumineux, régulièrement entretenu et rénové, par souci de favoriser une ambiance positive. C'est «clean et pro», selon une patiente, et les soins sont à la hauteur. Les équipements et l'accueil également. Le concept est de recevoir chaque patient avec la même considération et d'aller avec lui aussi loin que peut aller la médecine de ville... et même un peu plus. En effet, on trouve ici des praticiens de haut niveau qui peuvent exercer dans des conditions optimales grâce à la mutualisation des moyens ; déchargés de la dimension administrative du cabinet privé, ils bénéficient d'une infrastructure de pointe et peuvent prendre en charge, au delà des soins «classiques», toutes les interventions qui ne nécessitent pas d'hospitalisation. Passé l'accueil, le patient est pris en charge par un «réfèrent» qui l'accueille, l'écoute, l'oriente vers le praticien concerné. Son dossier, saisi sur informatique, va désormais l'accompagner pendant toute sa prise en charge. Tout est intégré et informatisé, afin de faciliter les échanges d'information et le suivi du patient, voire de réunir un staff de spécialistes pour aborder transversalement sa pathologie. Il va sans dire que le centre suit des protocoles rigoureux en matière d'hygiène et propreté (en particulier la stérilisation du matériel médical et dentaire obéit à un process de rigueur et de traçabilité) et apporte un soin particulier à la formation continue du personnel. Ouvert tous les jours du lundi au samedi jusqu'à 20 heures, c'est incontestablement une solution pratique et performante pour que tout le monde ait accès à une excellente qualité de soins.

SOMMAIRE EDITO NOTRE 6^{EME}



© D.R.

VIE MUNICIPALE 5 à 9

3^e édition des courses du Luxembourg

Voies sur berges :
les défauts du projet de Bertrand Delanoë

DOSSIER 10-11

Les cinés d'art et essai revendiquent
leur indépendance

AGENDA 13-15

Expositions

Conférences

Portes ouvertes

Journée du patrimoine

ÉVÉNEMENT 16-17

9^e Saison de la Bell'Aventure des Artistes

UN ARTISAN DANS SON QUARTIER 19

François Cane

NOTRE 6^È EN IMAGES 20-21

PANORAMA 22

Le Point Paris Emeraude vous accompagne

De Voisin@Voisin, de quoi s'agit-il ?

Portes Ouvertes de Rentrée à l'AGF 6^e

POUR LE 6^È, UNE RENTRÉE RICHE EN ÉVÉNEMENTS

Dans le 6^e, comme dans beaucoup de villes, l'été a été mis à profit pour rénover un certain nombre d'équipements municipaux, les moderniser et les adapter progressivement aux nouvelles normes, notamment celles qui doivent les rendre accessibles à toutes les personnes handicapées avant 2015.

Le groupe scolaire Madame l'est déjà, les crèches Littré et Visconti le seront respectivement en septembre 2011 et 2012. La piscine Saint-Germain l'est depuis l'été dernier et la Mairie du 6^e poursuit l'adaptation de ses différents accès. Dans le courant de l'année 2011, conséquence de la polyvalence des agents et de la publication automatique de certains actes, un relais d'information à destination des familles ouvrira au rez-de-chaussée. Nous reviendrons évidemment sur ce nouvel équipement et sur ses fonctions au service des familles.

Dans les écoles publiques, l'essentiel des efforts a porté sur le groupe scolaire Littré : peintures à l'élémentaire, ravalement de la maternelle, restructuration complète de la cuisine, la principale de l'arrondissement... Tout a été fait pour que la rentrée de tous se passe le mieux possible.

Les établissements privés eux aussi font des travaux pour mieux accueillir leurs élèves, qu'il s'agisse de Stanislas, avec son nouvel internat et ses nouvelles salles de classe en 2011, ou du lycée-collège Sainte-Geneviève qui fait un très gros effort pour ses locaux de la rue d'Assas.

Avec l'automne, reviendra le temps des débats. Celui sur l'aménagement de la partie haute de la rue de Rennes devrait être relancé, sur la base, je l'espère, de propositions plus consensuelles. Il conviendra que vous soyez nombreux à y participer : souvenez-vous que c'est votre mobilisation qui avait conduit au retrait du projet Baupin !

Le débat sur l'aménagement éventuel des Berges de la Seine sera le second grand rendez-vous de cet automne qui sera d'ailleurs chronologiquement le premier. Nous y consacrons deux pages dans ce numéro, en publiant l'excellente intervention du Préfet de Police qui rappelle ses responsabilités franciliennes (et pas exclusivement parisiennes) en matière de circulation et de sécurité.

La rentrée se déclinera enfin sur le plan culturel et sportif dans le 6^e arrondissement avec de très nombreux événements qui vous sont rappelés dans ce numéro.

Bonne lecture et bonne rentrée.

JEAN-PIERRE LECOQ
CONSEILLER DE PARIS
MAIRE DU 6^È ARRONDISSEMENT

Les bonnes adresses du 6^e

publi-redactionnel



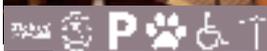
Les Deux Magots

Pour sa situation exceptionnelle, l'incontournable Café-Restaurant de votre quartier vous attend à toutes les heures de la journée, dès 7h30 pour son fameux petit déjeuner jusqu'au diner où la carte du Chef vous séduira par la fraîcheur de ses produits de saison. Prix moyen de 20 à 50 euros.

le +

L'intimité de la terrasse-jardin, le plaisir de s'attabler au cœur même de Saint-Germain-des-Prés, sa cuisine de qualité, le service à l'ancienne.

6 place Saint-Germain-des-Prés
01 45 48 55 25
www.lesdeuxmagots.fr



Vagenende

Tellement parisienne, cette brasserie célèbre par son décor est restée indépendante pour servir une cuisine authentique du terroir et du marché : tous les classiques y sont réunis, gigot d'agneau tranché en salle, huîtres et fruits de mer en saison... (Formule tous les jours à 19.40€, prix moyen à la carte 34€)

le +

Le cadre exceptionnel, le décor Art Nouveau classé, les boiseries travaillées en courbes et arabesques valent le déplacement.

142 bd Saint-Germain
01 43 26 68 18



Nezard

Nezard pense à tout pour vos diners et petites fêtes improvisées.

Ouvert tous les jours de 8h30 à 22h00.

le +

Des petites pièces cocktail délicates, savoureuses et créatives aux menus complets variant les saveurs et les univers.

3 rue Notre Dame des champs
75006 Paris

Abosluty-gourmand.com
berlandvincent@gmail.com

01 48 01 80 06
06 61 06 01 10



Villa Medici Da Napoli

L'ambassadeur de la cuisine italienne depuis 30 ans vous accueille dans un cadre épuré et une ambiance des plus typiques à deux pas du Bon Marché.

le +

Seul, en amoureux, en famille, vous êtes toujours les bienvenus chez Michel Napoli et son équipe. Pâtes fraîches maison, large choix de pizzas classiques et originales et une des plus belles sélections de vin italiens de la capitale vous y attendent.

11 bis rue Saint Placide
75006 Paris
01 42 22 51 96



The Moose

C'est l'endroit idéal pour se retrouver entre amis, presque comme au Canada. On y sirote un cocktail au sirop d'érable avant de goûter la poutine, un plat québécois composé de frites et de fromage. Bar typiquement canadien, The Moose est ouvert de 16h à 2h du matin en semaine, et à partir de 11h30 le week-end.

le +

Le dépaysement offert par la carte et la décoration. L'ambiance festive ponctuée par des soirées déguisées et la retransmission d'événements sportifs.

16 rue des 4 vents
01 46 33 77 00
www.mooseparis.com



Les Thermes Saint-Germain

Des caves voûtées, éclairées de petites bougies, un salon de thé oriental et des cabines douillettes font des Thermes Saint-Germain un véritable havre de paix, niché au cœur de Saint-Germain-des-prés. Ouvert tous les jours de 10h à 20h. Nocturne le jeudi de 10h à 23h, le dimanche de 14h à 21h.

le +

Son décor magique et son hammam traditionnel privatif. Ses massages venus du bout du monde, au chocolat ou à l'huile de noix de coco. Relaxation garantie. 10% de remise sur présentation du journal.

5 passage de la Petite boucherie
01 56 81 31 11

Dimanche 26 septembre

3^E ÉDITION DES COURSES DU LUXEMBOURG



Après le vif succès de la 2^e édition, les Courses du Luxembourg se sont étoffées cette année d'une troisième épreuve : un 10 km chronométrés.

Forte du succès de ses deux précédentes éditions, l'association ArtySport, menée avec passion par son président Jean-Luc Vol, passe cette année à la vitesse supérieure, avec le soutien de l'OMS du 6^e et de son président Yves Ezanno. En plus des traditionnels 1 et 5 km, un 10 km sera proposé aux plus aguerris désireux de « faire un chrono » autour du Sénat et du Jardin du Luxembourg.

Le départ de cette nouvelle épreuve sera donné à 9h. Cette course est mixte, chronométrée et ouverte aux vétérans de 1970 et avant, seniors 1971 à 1987, espoirs 1988 à 1990,

juniors 1991 à 1992, cadets 1993 à 1994 et minimes 1995 à 1996. Le chronométrage sera assuré par un organisme officiel (Top Chrono) et la distance mesurée.

Le «5km festif» ouvert aux mêmes catégories que le 10km partira à 10h30.

Le départ du 1km sera quant à lui donné à 11h30, en mixte, pour benjamins 1997 à 1998, poussins 1998 à 1999 et éveils athlétiques 2001 et après.

Vous pouvez télécharger le bulletin d'inscription sur le site de la Mairie du 6^e, www.mairie6.paris.fr ou les retirer à l'accueil de la Mairie du 6^e.

Les inscriptions et remise des dossards se dérouleront à la Mairie du 6^e, de 11h30 à 18h30 :

- les samedis 11, 18 et 25 septembre;
- les dimanches 5, 12 et 19 septembre;

ainsi que le jour de l'épreuve, place André Honnorat, de 8h à 11h.

Pour le 10 km et le 5 km : les 15 premiers seront récompensés. Pour le 1 km : une médaille sera remise à tous les enfants. La remise des récompenses se fera le samedi 2 octobre 2010, à 12 h à la Mairie du 6^e arrondissement de Paris, 78 rue Bonaparte, en présence des élus locaux.

➔ **Renseignements complémentaires sur :**
www.lescourseduluxembourg.fr
et inscriptions en ligne sur www.topchrono.biz

Un point sur les travaux

• La CPCU (Compagnie de chauffage urbain) est à l'origine de plusieurs chantiers importants dans notre arrondissement. A cet égard, la Mairie du 6^e souhaite qu'ils soient – comme ceux de tous les autres concessionnaires – programmés en amont.

• Depuis deux ans, GRDF procède à la modernisation méthodique du réseau de distribution du gaz, en substituant aux canalisations en tôle bitumée, des conduites flexibles assurant une plus grande sécurité au réseau. Après un gros chantier au printemps dans le secteur Rennes/Montparnasse/Notre-Dame-des-Champs, c'est au tour des secteurs Sèvres/Raspail et Seine/Mazarine/Dauphine d'être en travaux, par tronçons, jusqu'en décembre.

Appel à projets

Participez aux initiatives de la bienveillance

A travers ce concours annuel, la Ville de Paris soutient les organismes (association, établissement d'accueil, ...) qui portent des actions innovantes visant à faciliter la vie des seniors parisiens : information et accès au droit, prévention du vieillissement, de l'isolement, accompagnement de la fin de vie...]. Clôture des inscriptions le 25 septembre 2010.

Plus d'informations sur www.mairie6.paris.fr, rubrique Actualités.

Samedi 4 septembre, de 10h à 17h

Carrefour des Sports de l'OMS 6

Une journée pour découvrir les différentes activités sportives à pratiquer dans l'arrondissement et vous y inscrire si vous êtes motivé !

Mairie du 6^e.

Les bonnes adresses du 6^e

publi-redactionnel



Brasserie Lipp

Lipp, un nom qui a fait le tour du monde, synonyme de Paris. Au cœur de Saint Germain des Prés, derrière la façade d'acajou vernis se cache une maison plus que centenaire qui abrite tout le monde politique, littéraire, artistique et journalistique que compte Paris.

le +

Ouvert tous les jours de 9h à 2h du matin. Service continu en restauration à partir de 11h45 jusqu'à 01H00. Spécialités : Cervelas rémoulade, Choucroute garnie, Pied de porc farcis, Mille Feuille, Baba au Rhum.

151 Bd Saint-Germain
75006 Paris
01 45 48 53 91



Atelier Crumière

Cet atelier de cuisine vous propose des cours de cuisine et de pâtisserie pour tous les niveaux. Vous découvrirez tous les secrets de chefs passionnés qui vous apprendront comment reproduire les bons gestes pour préparer vos plats préférés.

le +

L'entreprise Crumière vous offre une gamme de services à domicile : préparations à la semaine, livraison de repas, courses sur le marché puis livraison à domicile..

4 Impasse de la Gaité
75014 PARIS
09 53 28 88 93



Domaine de Lintillac

Spécialités du Sud-Ouest (Corrèze) 7j/7

Restaurant climatisé.

Au métro Duroc, Olivier vous accueille dans une ambiance familiale et à prix doux : Foie gras à partir de 9,35€ ; Confit à 9,55€ ; Grandes salades fraîcheur à partir de 13,50€ ; Glaces & sorbets de chez Raimo, glacier depuis 1947.

le +

Mer., Ven. & Lun. soirs : soirées musicales.

20 rue Rousselet 75007 Paris
01 45 66 88 23 (M°Duroc)
www.restaurantdomainedelintillac.com



Gérard Mulot

Pour la rentrée, les chocolats et les macarons sont à l'honneur. Venez déguster ces gourmandises artisanales...

le +

Monsieur Mulot tel un chef d'orchestre vous prépare ses petits plats cuisinés à emporter (Cabillaud rôti sur peau, Magret de canard poêlé...)

76 rue de Seine 75006 Paris
Tél. 01 43 26 85 77
Ouvert tous les jours (sauf mercredi)
de 6h45 à 20h00
Demande de Devis
Tél : 01 43 26 85 11



Le Pré aux Clercs

Avant de devenir une institution de Saint-Germain-des-Prés, c'était le bistrot préféré d'Hemingway. Atmosphère jazzy et cosy dans ce café-restaurant où l'on trouve des cocktails innovants et une cuisine authentique. La viande de Salers compte parmi ses spécialités. Prix moyen : de 15 à 30 euros.

le +

Un arbre planté au milieu de la salle donne tout son charme à un décor changeant au gré des saisons. Ouvert tous les jours de 6h30 à 2h du matin.

30 rue Bonaparte
01 43 54 41 73



Le Petit Vatel

Cantine incontournable de Saint-Germain-des-Prés, Le Petit Vatel a été repris, au printemps dernier, par Marine Deleu et Maribel Molero, qui conservent et rajeunissent les traditions d'une cuisine familiale. Toutes deux se relayent à l'accueil et aux fourneaux avec le même talent. Réservation conseillée.

le +

Une ambiance conviviale, des produits frais de première qualité, un beau choix de vins. Ouvert du mardi au samedi de 12 h à 15 h et de 19 h à 23 h.

5 rue Lobineau
01 43 54 28 49

Trois questions à...



© D.R.

Chantal Lambert-Burens,

adjointe au Maire en charge de la petite enfance et des conseils de quartier.

> Depuis la création des conseils de quartier, quels sont, selon vous, dans le 6^e arrondissement, les apports majeurs de cette instance ?

Ce sont des lieux d'information, d'échanges et de débats. Même si Jean-Pierre Lecoq, dans le 6^e, a créé dès 1996 des réunions de dialogue et d'information avec ses habitants, la création des conseils de quartier, en 2002, a renforcé la démocratie de proximité.

Véritable lieu d'échange entre élus, habitants, responsables d'associations et personnalités qualifiées, le conseil de quartier se réunit régulièrement et participe à la vie de son territoire. Toutefois, leur création dans chaque arrondissement de Paris, Lyon et

Marseille, a suscité des frustrations dans la mesure où ils n'ont ni les pouvoirs, ni les crédits permettant de mettre en œuvre leurs projets, mis à part, par exemple, des événements culturels ou des aménagements de voirie.

> Elue référente des Conseils de Quartier, quel est votre rôle auprès d'eux ?

Nous avons la chance dans le 6^e arrondissement d'avoir des présidentes et présidents de conseils de quartier passionnés, dynamiques et pleins d'idées. Je suis donc une référente comblée ! Mon rôle est simplement de veiller à faire « sauter les frontières » entre conseils de quartier quand un sujet traité peut l'être à une autre échelle.

> En qualité de Présidente du Conseil de Quartier Saint-Germain-des-Prés, quelle est, à votre avis, la principale priorité pour ce quartier historique de Paris ?

Si les sujets historiques tiennent une large part dans nos débats et nos exposés, je rappelle les manifestations culturelles sur des thèmes différents chaque année rue Visconti, l'organisation récente de l'excellente exposition sur le centenaire de la crue de 1910, et d'autres réflexions sur les améliorations environnementales à apporter au quartier, les préoccupations sont souvent celles de tout le monde : la qualité du cadre de vie et la lutte contre les nuisances sous toutes leurs formes ! Pour conclure, je dirai que nous veillons à accompagner l'évolution de notre territoire afin que Saint-Germain-des-Prés conserve son âme.

VIDE-GRENIERS DES CONSEILS DE QUARTIER

L'édition 2010 du vide-greniers organisé par les 6 conseils de quartier de l'arrondissement se déroulera les samedi 11 et dimanche 12 septembre, de 9h30 à 18h30.

70 stands réservés à des particuliers habitant l'arrondissement seront répartis autour de la fontaine Saint-Sulpice.

Avis aux chineurs !

AGENDA DES RÉUNIONS CITOYENNES

Le conseil d'arrondissement de rentrée se tiendra **le lundi 13 septembre** à 18h30, celui d'octobre se réunira quant à lui **le lundi 4 octobre** à 18h30.

FORUM DES ASSOCIATIONS DU 6^E

100 associations participeront au forum des associations du 6^e qui se tiendra à la Mairie, le jeudi 7 octobre de 10h à 19h.

Regroupées par grands thèmes (santé, social, humanitaire, sport, environnement, éducation, culture...), elles vous présenteront leurs activités. Ne manquez pas ce moment idéal pour démarrer une activité, proposer votre aide en tant que bénévole ou simplement pour mieux connaître le tissu associatif de notre arrondissement.

Plus d'infos sur www.mairie6.paris.fr

RENTRÉE SCOLAIRE : « ENTRE VOISINS DU 6^E » VOUS ACCOMPAGNE

Pour faciliter ce début d'année scolaire, la Mairie du 6^e met à votre

disposition, sur le site www.mairie6.paris.fr, un service de mise en relation vous permettant de créer des annonces et de trouver des personnes selon vos besoins.

Plus de place en crèche ou imprévu professionnel ?

Sur «*Entre voisins du 6^e*», des baby-sitters vous proposent leurs services. Vous pourrez également trouver d'autres familles pour organiser des gardes partagées.

Besoin d'un coup de pouce en anglais ou en maths ?

Sur «*Entre voisins du 6^e* »

vous trouverez toutes les personnes qui peuvent vous réconcilier avec vos matières faibles.

Et pourquoi pas organiser des séances de révisions en groupe ?

Entre voisins du 6^e c'est aussi de la colocation, du covoiturage, du sport, de la musique...

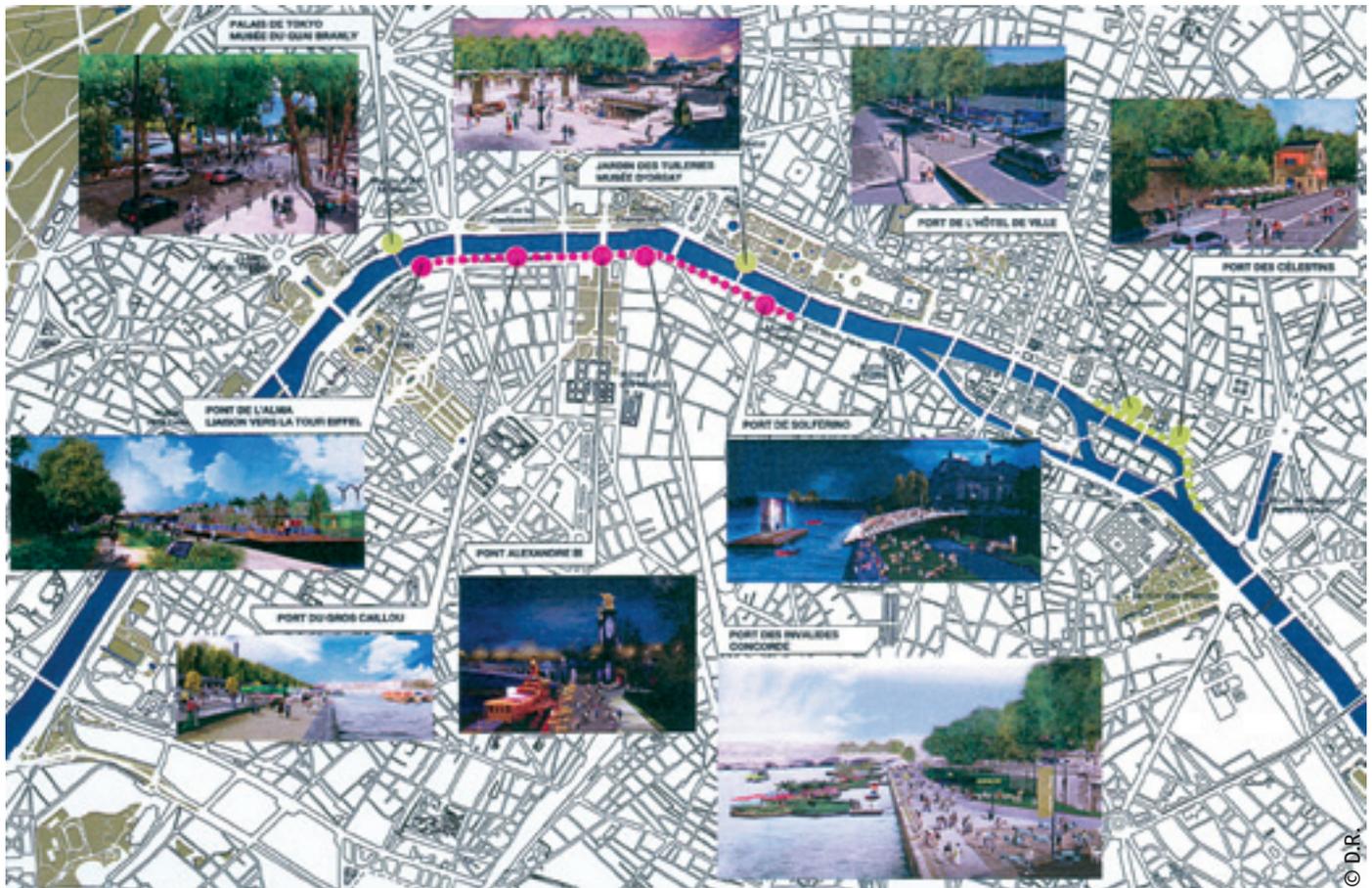
Rendez-vous sur www.mairie6.paris.fr

Voies sur berges : les défauts du projet de **Bertrand Delanoë**

Répondant, à l'issue de la séance du Conseil de Paris, le mardi 6 juillet, à tous les orateurs qui s'étaient succédé pour commenter le projet d'aménagement des voies sur berges de Bertrand Delanoë, le Préfet de Police Michel Gaudin a prononcé un discours remarquable dans lequel il a rappelé un certain nombre d'évidences.

Il n'a pas avalisé le projet d'aménagement voulu par le Maire de Paris et a annoncé la réalisation d'études poussées visant à apprécier le mieux possible ses répercussions, en particulier les reports de circulation et leurs conséquences.

➤ **Vous trouverez ci-contre l'essentiel de sa longue intervention, par ailleurs consultable dans son intégralité sur le site www.mairie6.paris.fr.**





« Le code général des collectivités territoriales m'impose de tenir compte des conditions de circulation dans l'agglomération parisienne et en Ile-de-France pour fixer les règles de circulation et de stationnement sur certains axes parisiens, dont font partie les voies sur berge.

1) S'agissant de l'équilibre entre les différents modes de déplacement :
il est exact que le système de transports a sensiblement évolué au fil des ans, notamment grâce à l'impact des politiques publiques menées par l'Etat et les collectivités.

Toutefois, le recul de la circulation générale n'est pas uniforme : il semble plus marqué sur les axes secondaires – ce qui est positif pour la vie des quartiers – que sur les axes structurants.

Il faut donc veiller à préserver des axes de communication suffisamment calibrés et fluides.

A cet égard, le projet proposé aura un impact considérable. Il réduira d'un quart la capacité d'écoulement automobile sur la rive droite et

pratiquement de moitié sur la rive gauche.

2) Nous devons garantir la cohérence du projet avec les politiques de déplacement franciliennes afin de ne pas aggraver la congestion actuellement constatée sur les principaux axes routiers d'Ile-de-France.

Chaque jour, 250 à 300 kilomètres de « bouchons » sont recensés sur les principaux axes de circulation de la région.

La réduction de la place faite à l'automobile ne peut se faire sans dommages qu'à un rythme progressif et soutenable, compatible avec les modifications de comportement et l'offre de transports alternatifs.

3) Au sujet de la méthode et de la prudence d'évaluation des analyses théoriques qui méritent d'être validées par les faits :
les services nourrissent des interrogations réelles quant au bon fonctionnement futur de l'intersection entre deux axes

majeurs de circulation que sont le mouvement Ouest-Est vers le boulevard Saint-Germain et le mouvement Est-Ouest des quais hauts de la Rive Gauche.

En supprimant la dérivation basse du sens Ouest-Est, le projet entraînera le croisement direct et intégral des deux flux au niveau du Pont de la Concorde.

S'agissant des reports, la capacité d'absorption me paraît assez réduite sur le Boulevard Saint-Germain et la rue de Rivoli.

En conclusion, je veux également insister sur les limites intrinsèques de tous les modèles théoriques tant qu'ils ne sont pas confrontés à la réalité. »

Vous aurez votre mot à dire !

Le Maire de Paris a proclamé, en avril dernier, sa volonté d'aménager partiellement les berges de la Seine et notamment celles qui sont ouvertes à la circulation automobile.

En présentant un avant-projet qui a été soumis au vote du Conseil de Paris, le 6 juillet, il a annoncé le lancement d'un processus de concertation qui se traduira, dans le 6^e, par une enquête publique, une exposition ainsi que la tenue d'une réunion publique (à une date à fixer en octobre), à la Mairie du 6^e, réunion qui sera animée par Annick Lepetit, l'adjointe aux Transports.

Je souhaite que vous soyez nombreux à participer à cette réunion – dont la date sera largement diffusée – pour poser toutes les questions suscitées par ce projet.

Jean-Pierre Lecoq

Les cinés d'art et essai revendiquent leur indépendance

IL N'Y A PAS QUE HOLLYWOOD POUR REMPLIR LES SALLES OBSCURES. RIEN QUE DANS LE 6^E ARRONDISSEMENT, SEPT INDÉPENDANTS D'ART ET ESSAI PROPOSENT UNE AUTRE VISION DU 7^E ART.

Les cinémas font partie de l'histoire du 6^e arrondissement. Dans les années 50-60, les salles se sont multipliées à Saint-Germain-des-Prés. Il en reste aujourd'hui quinze, dont sept indépendants. Ils sont classés « art et essai », car ils soutiennent le travail des auteurs avant celui des grosses productions. Ce qui différencie les salles dites « indépendantes », c'est de n'être ni liées ni associées à la production de cinéma. Chaque cinéma exerce donc sa liberté de choisir ses films à sa façon. Films « de genre », « de répertoire », « d'auteurs », c'est un pan entier de la production cinématographique qui trouve son public dans le quartier de Saint-Germain-des-Prés.

Marie Durand, responsable du Cinéma Saint-Germain-des-Prés explique sa démarche : « Dix à quinze films sortent chaque semaine, mais il n'y en a qu'un ou deux susceptibles de nous intéresser. Quand on choisit un film, on le soutient et on l'accompagne dans le temps ». Pour montrer des films qui ne bénéficient pas forcément d'une grosse promotion médiatique, les cinémas

indépendants comptent sur le bouche à oreille, et cela prend un certain temps. Pour Marie Durand : « Nous ne sommes pas à égalité avec la grande distribution. Ils représentent l'industrie du cinéma, mais nous avons les avantages des PME. On ne vient pas chez nous par hasard ». Jean-Marie Rodon, directeur depuis 1973 du cinéma Action Christine, spécialisé dans les films de répertoire, vieux films américains, italiens ou japonais, le confirme : « Une part importante de ma clientèle vient de province, car ce genre de travail n'est pas projeté ailleurs ».

La prise de risque fait partie intégrante du travail de ces passionnés du septième art. Pour la compenser, la classification « art et essai » leur ouvre l'accès à des subventions, de même que celle de « recherche et découverte » pour ceux qui projettent aussi des films à valeur documentaire. Pour certains, comme Jean-Marie Rodon, ces appellations « ne veulent rien dire, si ce n'est que notre travail est d'intérêt public ». On se souvient également de Roger Diamantis, disparu cet été.

Les 3 Luxembourg
67, rue Monsieur-le-Prince
www.lestroisluxembourg.com

Saint André-des-Arts
30, rue Saint-Andre-des-Arts

Racine Odéon
6, rue de l'École-de-Médecine

Action Christine
4, rue Christine
www.actioncinemas.com

L'Arlequin
76 rue de Rennes
www.lesecransdeparis.fr

Lucernaire
53, rue Notre-Dame-des-Champs
www.lucernaire.fr

Le Saint-Germain-des-Prés
22, Rue Guillaume Apollinaire
www.etoile-cinema.com





© D.R.

© D.R.

Le célèbre directeur du Saint-André-des-Arts estimait avec humour que les gens avaient plus le goût « de l'art » que « de l'essai ». C'est pourtant grâce à ses coups de coeur et aux risques qu'il a pris pour les soutenir que des auteurs-réalisateurs comme Ken Loach, Emir Kusturica ou Raymond Depardon ont connu leurs premiers succès. Le film « *Tournée* », qui a reçu à Cannes le prix de la mise en scène, a fait une avant-première remarquée au Saint-Germain-des-Prés, où le réalisateur Mathieu Amalric a dit s'être « *formé cinématographiquement* ».

De tels succès dans le cinéma d'art et essai sont moins rares qu'on ne le croit. D'ailleurs, à l'Arlequin, la directrice adjointe parle d'« *art et essai grand public* », dont l'exemple type pourraient être les films de Woody Allen. L'Arlequin dépend des Ecrans de Paris, le plus grand réseau indépendant français qui gère cinq cinémas. Fondé par Jacques Tati, l'Arlequin est devenu le Cosmos en 1971. A partir de là, il a surtout projeté des films russes et soviétiques jusqu'en 1993 où il redevient l'Arlequin, et s'agrandit en intégrant un autre lieu célèbre, l'ancien club la Rose Rouge, le cabaret préféré

de Boris Vian dans les années 50. L'Arlequin dispose désormais de 3 salles : une d'environ 400 places et deux d'environ 100 places. Le hall et le bar du cinéma ont été refaits l'année dernière. Deux autres cinémas du quartier sont en travaux cet été et se préparent une nouvelle jeunesse pour la rentrée : le Saint-Germain-des-Prés, qui a été confié aux décoratrices Tsé-Tsé, et le Racine Odéon, qui rouvrira fin septembre. Ces travaux sont un signe de la bonne santé du secteur.

Si elles choisissent un cinéma différent, les salles d'art et essai proposent aussi une autre façon d'aller au cinéma. L'après-midi par exemple, entre gens très cultivés d'un certain âge. Ou à l'invitation d'un critique de cinéma, comme les dimanches matins au ciné-club de Claude Jean Philippe à l'Arlequin ou les deuxièmes mardis du mois pour le Cinéquin d'Elisabeth Quin au Saint-Germain-des-Prés. Le Lucernaire quant à lui est un véritable pôle culturel qui, en plus de ses trois salles de cinéma, offre une galerie d'exposition de photos et emploie une compagnie de comédiens résidents qui lisent des textes lors de goûters et de dîners gourmands, pour enfants ou adultes.



© D.R.

© D.R.

Les autres salles de l'arrondissement :

- UGC Danton**
99, bd Saint-Germain Paris
- UGC Odéon**
124, bd Saint-Germain Paris

- UGC Rotonde**
103, bd du Montparnasse Paris
- UGC Montparnasse**
83, bd du Montparnasse Paris
- Racine Odéon**
6, rue de l'École-de-Médecine Paris
- MK2 Odéon**
113, bd Saint-Germain Paris

- MK2 Parnasse**
11, rue Jules Chaplain Paris
- MK2 Hautefeuille**
7, rue Hautefeuille Paris
- Bretagne**
73, bd du Montparnasse Paris



Le Café des Arts

Restaurant grec connu depuis 35 ans. Tous les plats sont préparés maison. Bon rapport qualité/prix.

le +

Un petit restaurant convivial et atypique. Très bon accueil, restaurant hors du commun. Quand on y vient, on y revient ! Ouvert de 12h à 2h du matin.

31 rue Saint-André des Arts - 75006 Paris
01 43 54 52 55

NOUVEAU : PRET A PORTER FEMININ

aline & louise

11 rue Bréa | tél. 01 44 07 02 66
75006 Paris | brea@aline-et-louise.fr

- Caliban
- Caroline Biss
- CBY
- FC Farrington
- Idea Plus
- Titli Bijoux
- Zeste de Nature
- Wood



Naturopathe - Conseil

+ de 7 000 **Produits**
PRIX PROMOTIONNELS TOUTE L'ANNÉE



71, av de Clichy - 75017 Paris / Tél. 01 44 70 94 13

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h45

M° La Fourche - Place de Clichy / Bus 54, 74 et 81

La Charrette Créole Restaurant Océan Indien...



Faites escale à la Charrette Créole et venez découvrir la magie des ambiances créoles aux rythmes chaloupés, la cuisine raffinée des spécialités de La Réunion, de Madagascar et de Maurice. Vins fins et grands choix de punchs des îles.

www.lacharrettedecreole.com

15 rue Jules Chaplain - 75006 PARIS - M° Vavin - 01 43 26 03 10
Ouvert tous les jours sauf dimanche midi.

Carrefour
market

79, Rue de Seine - 75006 PARIS
Tél. 01 43 25 65 03

ouvert le lundi de 12h à 23h30
du mardi au samedi de 8h30 à 23h30
Dimanche de 9h à 13h



Pizzeria - Trattoria

1, rue Gozlin / 75006 Paris

Tél. 01 43 54 94 78

144, Champs-Élysées / 75008 Paris

Tél. 01 43 59 68 69

25, rue Quentin Bauchart / 75008 Paris

Tél. 01 47 23 60 26



Cuisine Japonaise Sushi, Tempura

4, rue Bernard-Palissy • Paris 75006
(angle 54, rue de Rennes)
Tél : 01 45 48 92 27 • Fax : 01 45 48 18 10
Service jusqu'à 23h - Fermé le dimanche
Service voitureur le soir

La Marine

59 bd Montparnasse
75006 Paris
01 45 48 27 70



Open
24 h/24



Jour - Nuit
Bar - Grill
Cocktails



95, Bld du Montparnasse - 75006 PARIS
Tél. 01 45 44 98 81

Expositions

Du vendredi 3 au jeudi 30 septembre

4^E SALON DES COPISTES AU LOUVRE



© D.R.
L'Apothicaire, de Gabriël Metsu

Le Collectif des Artistes peintres et copistes au Louvre expose des peintures à l'huile, réalisées au Louvre, depuis la 3^e édition de ce salon, en 2008. Elles sont fidèles à l'art classique et sans interprétation.

Un guide de visite sera à votre disposition pour vous renseigner, autant que faire se peut, sur le maître copié et sur le tableau choisi par le copiste après autorisation du bureau des copistes.

➤ **MAIRIE DU 6^E – SALON DU VIEUX COLOMBIER**
DU LUNDI AU VENDREDI DE 11H30 À 17H,
JEUDI JUSQU'À 19H,
SAMEDI DE 10H À 12H.

Du mercredi 8 au dimanche 19 septembre

NATURE ET REFLETS, DE CHRISTIANE LAUDE

Marquée par une enfance passée au bord de la mer, l'aquarelliste Christiane Laude puise sa principale source d'inspiration dans la nature. Vagues, rochers, reflets des nuages sur la mer, arbres et forêts sont au cœur de son travail et de l'exposition qu'elle nous propose.

➤ **MAIRIE DU 6^E – GALERIE DU LUXEMBOURG**
DU LUNDI AU VENDREDI DE 10H30 À 17H, JEUDI JUSQU'À 19H, SAMEDI DE 10H À 12H. OUVERTURE EXCEPTIONNELLE LES SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE, DE 10H À 18H.



© D.R.

Du mardi 5 au jeudi 14 octobre

« SPORT IS ART » AVEC LA FONDATION LAGARDÈRE



© D.R.

L'association Arts and Only et l'agence photographique Dppi ont choisi de vous présenter une exposition unique des plus belles photographies de sport de ces dernières années réalisées notamment par Philippe Millereau, François Flamand, Vincent Curutchet, Franck Faugère, Carlo Borlenghi...

« Sport is art » symbolise la rencontre de l'Art et du Sport et à travers eux, la volonté de la Mairie du 6^e de promouvoir le dialogue entre le sport et la culture.

Les soixante photographies inédites en format 60 x 80 cm qui seront exposées vous remémoreront des moments de sport d'une intensité rare, des exploits des plus grands champions internationaux. Ils vous livreront toute la beauté artistique de la gestuelle sportive et révéleront l'importance du sport dans nos vies. Elles nous rappellent enfin que le sport est un puissant vecteur de mixité sociale, permettant un dialogue unique entre les peuples.

A noter la présentation à cette occasion de photographies réalisées pour la première fois en 3D.

➤ **MAIRIE DU 6^E – SALON DU VIEUX COLOMBIER**
DU LUNDI AU VENDREDI DE 11H30 À 17H, JEUDI JUSQU'À 19H, SAMEDI DE 10H À 12H.

Conférences

Jeudi 23 septembre

La Thermographie de Paris

A la suite de l'exposition présentée cet été par l'Agence de l'écologie urbaine, deux conférences vous sont proposées :

- à 18h : « **Thermographie, traquez vos fuites de chaleur** » ;
- à 19h : « **Économies d'énergie, particuliers et copropriétés, quels moyens pour passer à l'action ?** »

➤ **MAIRIE DU 6^E – SALLE DES MARIAGES**
ENTRÉE LIBRE

Jeudi 30 septembre, à 19h

La Traversée

Conférence de Annick de Souzenelle et Elizabeth Leblanc sur le thème :
« *Prendre soin des mythes qui, eux, prennent soin de notre mémoire ontologique* ».

La Traversée accompagne toute personne souffrant de solitude, d'isolement, d'exclusion sociale...

Renseignements : www.la-traversee.org
➤ **MAIRIE DU 6^E – SALLE DES FÊTES**

Portes ouvertes

Samedi 9 et dimanche 10 octobre,
de 14h à 20h



Laurence Simon
vous ouvre
les portes
de son atelier

Laurence Simon, qui a exposé à la Mairie du 6^e, en mars et avril 2010, vous ouvre les portes de son atelier. Dans ce havre de paix, en plein Montparnasse, huit autres artistes, peintres, photographes, sculpteur, céramistes, relieur, feront de même avec, cette année, un hommage particulier à Gabriel Duché, fondateur il y a plus de 100 ans de ce lieu dédié aux artistes, grâce à ses ateliers.

➤ **VILLA GABRIEL –**
9 RUE FALGUIÈRE, 75015 PARIS

Journées du patrimoine

Samedi 18 et dimanche 19 septembre

Découvrez votre mairie !



Une visite guidée de la Mairie du 6^e est organisée le dimanche 19 septembre à 15h pour connaître son histoire. Pendant une heure, vous serez dévoilés tous les secrets de la Mairie du 6^e arrondissement de Paris. Après cette visite, les lieux vous sembleront plus familiers, lorsque vous viendrez y accomplir vos démarches administratives. Alors, ce 3^e dimanche de septembre, pourquoi ne pas choisir cette visite incontournable qui va assurément vous surprendre ?

➤ **MAIRIE DU 6^E – A 15H**

Événement

6 spectacles gratuits pour le 6^e, pour tout public, pour tous les goûts à la Mairie du 6^e.

Sans réservation mais dans la limite des places disponibles. Durée environ 1h30, sans entracte.

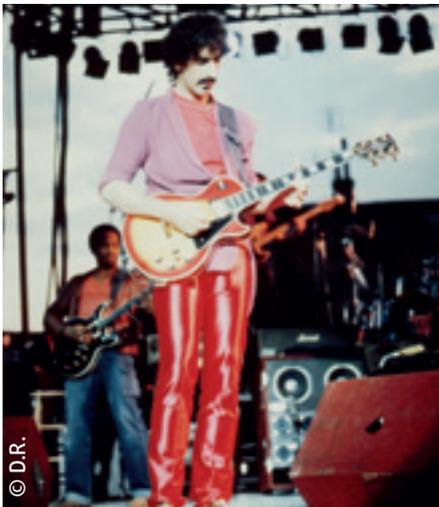
9^e Saison de la Bell'Aventure des Artistes

Vous proposer toute l'année des spectacles gratuits de qualité, variés et à même de satisfaire toutes les curiosités, tel est le souhait de Jean-Pierre Lecoq, Maire du 6^e, à travers la Bell'Aventure des Artistes.

Amateurs de musique classique, de samba, de bossanova, de rock, de jazz ou de théâtre ? Et pourquoi pas, de tout cela à la fois ! Dans le programme de cette 9^e édition, chacun, entre amis ou en famille, pourra trouver son bonheur... le temps d'un samedi après-midi, dans la Salle des Fêtes de la Mairie du 6^e.

Samedi 25 septembre à 15h

Jazz : Concert hommage à Frank Zappa



Guitariste américain, mort en 1993, Frank Zappa a révolutionné la musique en mélangeant tous les styles musicaux : rock, jazz, rythm and blues, etc... Sa musique, toujours vivante, continue d'être jouée à travers le monde. Deux groupes d'exception, «*The Wrong Object*» et «*Trank Zappa Grappa in Varese ?*», lui rendent hommage lors de ce concert organisé par : Cinéma et Musiques – Université Paris 7 Diderot.

Exposition rétrospective : La vie et l'œuvre de Frank Zappa

Cette exposition, montée par Les Fils de l'Invention, constituée de 24 illustrations commentées (photos de famille, portraits, affiches, pochettes d'albums, revues de presse...), nous fait redécouvrir la carrière empreinte d'éclectisme de Frank Zappa.

➤ DU MERCREDI 22/09 AU VENDREDI 1^{ER}/10
GALERIE DU LUXEMBOURG

Samedi 9 octobre à 15h

Musique classique : Récital Schumann



Pour fêter le bicentenaire de la naissance de Robert Schumann, ce récital a été créé. Lettres d'amour et musique de Clara et Robert se font écho, en mots et notes, « le poète parle »... Isabelle Lesage au violon, Claudine et Paul-Henri Florès au piano dialoguent avec les comédiens Leslie Gernez et Benjamin Boyer.

Samedi 20 novembre à 15h

Musique classique : Concert commenté « Frédéric Chopin, de Majorque à Nohant »



Pour célébrer le bicentenaire de la naissance de Frédéric Chopin, le pianiste franco-belge **Maxence Pilchen** propose, avec **Jean-Yves Clément**, de se pencher, le temps d'un récital, sur le mythe qu'a incarné le compositeur romantique polonais.

Nous sommes invités à réentendre Chopin, hors des clichés répandus, à partir de sa musique seule, de sa singularité et de ses audaces.

Le concert sera suivi d'une dédicace de Jean-Yves Clément pour son livre «Les deux âmes de Frédéric Chopin», publié aux éditions Presses de la Renaissance.

Samedi 29 janvier à 15h

Musique variée : Harmonie de la RATP



L'Harmonie du Personnel de la RATP, composée de 55 musiciens amateurs et dirigée par Martin Lebel, promeut et développe

une culture musicale riche et variée. On y retrouve du jazz, de la variété, des musiques originales de film et de la musique classique pour passer un bel après-midi !

Samedi 12 mars à 15h

Théâtre : « Feu la mère de Madame » avec le Théâtre du Dragon



Le petit Théâtre d'Irène de Crozefon, qui accueille, depuis 20 ans, amateurs de tout âge, nous proposera une pièce de Feydeau, ce minutieux confectionneur de quiproquos. Yvonne (Alia Benfeghou) et Lucien (Gilles Audren) sont dérangés, au milieu d'une dispute nocturne, par Joseph (Jean-Pierre Chouraqui) qui leur annonce tragiquement le décès de la mère de Madame.

Samedi 11 décembre à 15h

Musique brésilienne : BATIDA



BATIDA ? Nom donné au rythme de base de la samba dans la musique brésilienne. La bossa-nova en est son héritière directe grâce à des artistes comme Antonio Carlos Jobim, Joao Gilberto, Baden Powell, Toquinho, Chico Buarque.

Le groupe **BATIDA** nous transportera donc sur «la planète Brésil» à travers les chansons de ces auteurs ainsi que celles de Gilberto Gil, afin de nous faire découvrir la bossa nova, la samba carioca, le xote, le baião et l'afoxé.

Dimanche matin MARCHÉ BIOLOGIQUE

Du Boulevard RASPAIL
Possibilité stationnement sur place



UNE ADRESSE À RETENIR !

ouverture de notre nouveau site web
www.clif-paris.com

3 boutiques
à Saint-Germain des Prés

2 rue de Bucl
01 43 26 54 96

153 rue de Rennes
01 45 48 43 38

127 bd St Germain
01 43 26 68 88



LE SPECIALISTE DU CUIR
C'EST **CLIF**
un style à part !

ARCHIVES GÉNÉALOGIQUES ANDRIVEAU

RECHERCHE D'HÉRITIERS EN FRANCE ET DANS LE MONDE
200 millions de fiches d'état civil



1830

BORDEAUX	05 56 44 63 63	MARSEILLE	04 91 54 79 99	POITIERS	05 49 88 88 75
CANNES	04 93 38 92 92	MONTPELLIER	04 67 22 43 34	RENNES	02 99 78 59 78
DIJON	03 80 30 84 85	NANCY	03 83 32 26 82	ROUEN	02 55 71 21 88
LILLE	03 20 53 31 25	NANTES	02 40 89 60 60	STRASBOURG	03 88 22 24 02
LYON	04 78 37 87 64	PAU	05 59 92 86 69	TOULOUSE	05 61 23 40 66

18 RUE DU CHERCHE-MIDI 75006 PARIS Tél 01 49 54 75 75 Fax 01 49 54 75 76

www.andriveau.fr

RIVE DROITE RIVE GAUCHE

PARIS 6 - 25 SEPTEMBRE 2010

27 ARTISTES CONTEMPORAINS INTERNATIONAUX
8 LIEUX D'EXPOSITION
COMMISSAIRE : MARC JANCOU

ETIENNE BRETON - MARC BLONDEAU

AZZEDINE ALAÏA

RESIDENCE PRIVÉE DE
JEAN MARCEL CAMARD

LEFEBVRE & FILS

DEVILLIÉ

CATHERINE HOUARD

15, rue Saint-Benoit - 75006 Paris
Tél : 09.54.20.21.49
galerie@catherinehouard.com
Du mardi au samedi de 13h00 à 19h00

CHARIVARI

143 bd Raspail
75006 Paris
01 46 33 82 02



COMPTOIR EUROPEEN DE L'OR

ACHAT-VENTE - LINGOTS / PIÈCES OR...
DIRECT BOURSE - SANS COMMISSION
BIJOUX NEUFS, ANCIENS - DIAMANTS, ARGENTERIE, etc.

66, rue de Lévis - 75017 Paris
Tél. 01 42 67 20 63 / www.cedl.fr



Viagers-Lapous

30 ans d'expérience à votre service

Vous propose

- Une étude personnalisée de votre situation
- Une expertise gratuite et discrète

Hervé LAPOUS

354, rue Lecourbe - 75015 Paris
Métro Lourmel - Fax : 01 45 54 72 38
viagers-lapous@wanadoo.fr
www.viagers-lapous.com

Tél. : 01 45 54 28 66

Un artisan dans son quartier

LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE MOBILIER

Avec son allure d'éternel ado, François Cane offre une image dépoussiérée de l'ébéniste. Il restaure pourtant depuis 20 ans les plus beaux meubles du patrimoine français...

Baskets tendances aux pieds et humour vif en bouche, ce concentré d'énergie de 44 ans à la tête qui fourmille d'idées. « *J'adore les épiceries en tout genre, je trouve que c'est un métier super, les couleurs, les goûts, et puis c'est très joli* ». Qu'à cela ne tienne ; il a lancé en janvier 2008 son épicerie au sein de son atelier. Et lorsque l'épicerie et le bois se marient, ils prennent pour nom : L'Épicerie du Bois. Toute une gamme de vernis, cires, gommes laques vendus au sein de sa boutique.

Collectionneurs et particuliers font appel à François Cane, inquiet de l'avenir du patrimoine mobilier en France. « *Je crains que dans les décennies à venir, beaucoup de meubles anciens viennent à disparaître faute de restauration. Il faudrait soit par la déduction d'impôt, soit par un autre système, soutenir la sauvegarde de notre patrimoine* ».

Danielle Das



Touche-à-tout depuis toujours et bricoleur dans l'âme, François Cane se sentait bien à l'étroit lorsqu'il travaillait dans les bureaux de l'Administration. Pour prendre l'air, il lisait des livres d'ébénisterie durant sa pause-déjeuner. A 23 ans, il a sauté le pas en commençant son apprentissage d'ébéniste. « *Je ne voulais pas faire la même chose tous les jours* ». Le voilà servi. Un fauteuil, une commode, une jardinière, une coiffeuse... chaque meuble à restaurer est une nouvelle histoire qui débute. « *Chaque objet s'aborde d'une façon différente, il faut toujours trouver des solutions. C'est la complexité qui rend le métier intéressant* », explique t-il. Ainsi le coulissage d'un tiroir sur un meuble d'époque Régence, ou la réfection d'une pièce improbable demandent-ils parfois des trésors d'ingéniosité. Une restauration nécessite environ un mois et certaines pièces sont exceptionnelles comme cette commode tombeau Louis XV au bois de l'amarante et bois de rose. Après le placage vient le ponçage qui doit être le plus délicat possible pour garder les irrégularités : traces des outils à l'origine de la confection du meuble. Suivent ensuite le remplissage pour combler les pores du bois puis son maquillage et son vernissage.



L'Épicerie du Bois
de François Cane
Produits et conseils
d'un professionnel

Vous cherchez un vernis à l'eau apte à accueillir les produits alimentaires sur votre plan de travail de cuisine ? Ne cherchez plus, l'expert du bois l'a créé pour vous ! François Cane propose pour les particuliers une gamme de produits professionnels pour répondre aux besoins des amateurs en mal de soins pour leur mobilier. Il fabrique les vernis et gommes laques et sélectionne cires, décapants ou teintes auprès de fournisseurs. Après une batterie de tests pour s'assurer de leur performance, les articles peuvent recevoir la bannière Épicerie du Bois. Une moulure à patiner, des bronzes à vieillir, une commode à décaper... Vous avez droit, au cœur de l'atelier de François Cane, aux produits qu'il utilise au quotidien et à ses conseils de professionnel !

➤ **FRANÇOIS CANE - 5, rue Littré - Tél : 01 45 44 52 59**
www.epiceriedubois.com

Notre 6^{eme} en images

1



1 ▶ LES 15 ET 16 MAI, 3000 PERSONNES ONT PARTICIPÉ À LA PREMIÈRE ÉDITION DE « TENNIS EN FÊTE » AU JARDIN DU LUXEMBOURG.

3



3 ▶ LE 1^{ER} JUIN À L'UNESCO, LE 34^E PRIX DE LA FONDATION PIERRE LAFUE A ÉTÉ DÉCERNÉ À ALAIN DECAUX, DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE, POUR L'ENSEMBLE DE SON ŒUVRE.

2



2 ▶ DU 1^{ER} AU 5 JUIN, 200 COMMERÇANTS ONT PARTICIPÉ À L'OPÉRATION COMMERCIALE ET FESTIVE « 6^E, LES 5 JOURS ».

4



4 ▶ DIMANCHE 6 JUIN, LA 5^E ÉDITION D'UN LIVRE, UN CAFÉ CONNAÎT UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT GRÂCE, NOTAMMENT, À LA PRÉSENCE DE JACQUES CHIRAC.

5



5 ▶ MARDI 8 JUIN, INAUGURATION PAR JEAN-PIERRE LECOQ ET OLIVIER PASSELECQ, ADJOINT À LA CULTURE, DE L'EXPOSITION CONSACRÉE À MAXIMILIAN VOLOCHINE, EN PRÉSENCE D'ALEXANDRE ORLOV, AMBASSADEUR DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE.

6



6 ► LE 18 JUIN, JEAN-PIERRE LECOQ, NUMA FOURES, REPRÉSENTANT DE LA FONDATION DE LA FRANCE LIBRE ET CHRISTIAN LIBRON, PRÉSIDENT DU COMITÉ D'ENTENTE DES ANCIENS COMBATTANTS DU 6^e, ONT CÉLÉBRÉ LE 70^e ANNIVERSAIRE DE L'APPEL, PLACE DU 18 JUIN 1940, PUIS AU MONT VALÉRIEN (VOIR LA VIDÉO DE CETTE COMMÉMORATION SUR WWW.MAIRIE6.PARIS.FR).



7



7 ► LE 23 JUIN, JEAN-CHARLES BOSSARD, LE PREMIER ADJOINT AU MAIRE, A PRÉSIDIÉ LE LEVER DU DRAPEAU QUÉBÉCOIS, EN PRÉSENCE DE MEMBRES DE LA DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À PARIS, DE L'ASSOCIATION PARIS-QUÉBEC ET DE LA FANFARE LA NOUVELLE FRANCE.

8 ► DIMANCHE 27 JUIN, LE 2E PIC-NIC DU 6^e A ATTIRÉ BEAUCOUP DE MONDE, AINSI QUE LE CONCOURS DE GÂTEUX !

8



9



9 ► LE 14 JUILLET, À L'ISSUE DU DÉFILÉ SUR LES CHAMPS ÉLYSÉES, LE 13^e BATAILLON DE CHASSEURS ALPINS DE CHAMBÉRY EST VENU À LA RENCONTRE DES PARISIENS, PLACE SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS. JEAN-PIERRE LECOQ ET JEAN-CHARLES BOSSARD LES ONT ACCUEILLIS.

Seniors

LE POINT PARIS EMERAUDE VOUS ACCOMPAGNE



Le Point Paris Emeraude des 5^e et 6^e arrondissements vous propose plusieurs activités dès le mois de septembre : groupe de parole d'aide aux aidants familiaux, groupe de parole d'aide aux aidants professionnels. Une présentation des ateliers Pac Eurêka (pour exercer sa mémoire) se déroulera le mardi 14 septembre, à 14h à la Mairie du 6^e. Puis le lundi 4 octobre à 18h au PPE 5-6 pour les ateliers de préparation à la retraite.

➤ **Pour tous renseignements et inscriptions contacter :**

**Point Paris Emeraude 5^e-6^e
48, rue Saint André des Arts
75006 Paris**

**Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 17h30**

Tél. : 01 44 07 13 35

E-mail :

ppe.clic.5-6@andre-des-arts.com

Association

DE VOISIN @ VOISIN, DE QUOI S'AGIT-IL ?

C'est 13 ans de présence dans le 6^e arrondissement.

Nombreux sont ceux qui en ont entendu parler et ceux qui y participent et y reviennent régulièrement.

C'est un lieu de convivialité réservé aux habitants du 6^e – anciens comme nouveaux – et à leurs amis, où la solidarité se tisse, année après année, autour du traditionnel café-thé.

Y venir c'est avoir envie d'échanges chaleureux au cours desquels chacun raconte ce qui lui plaît ou lui déplaît. C'est tout simplement un moment à partager.

➤ **Prochain café-thé**

**le vendredi 10 septembre,
de 15h à 18h - Centre André-Malraux
112 rue de Rennes**



© D.R.

PORTES OUVERTES DE RENTRÉE À L'AGF 6^E

Jeudi 16 septembre, de 14h à 19h, l'Association Générale des Familles du 6^e organise une journée portes ouvertes de rentrée pour présenter l'ensemble de ses activités (artistiques, culturelles, d'entraide...).

Les permanences reprendront quant à elles le vendredi 17 septembre.

➤ **Renseignements :**

01 40 46 75 37

**les mardi et vendredi de 10h à 12h,
mercredi de 14h à 16h
et jeudi de 15h à 19h.**

LA FOIRE AUX VINS MONOPRIX

ANNONCEZ VOTRE COULEUR.

DU 8 AU 18 SEPTEMBRE

MONOPRIX SAINT-MICHEL – 24, BOULEVARD SAINT-MICHEL
MONOPRIX SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS – 50, RUE DE RENNES

LA 3^{ème}
BOUTEILLE
GRATUITE*

CHaque jour sur une sélection
de vins différents

avec LACARTE de fidélité



ON FAIT QUOI POUR VOUS AUJOURD'HUI? MONOPRIX .fr

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

*Remise immédiate en caisse pour 2 bouteilles identiques achetées sur une sélection de vins différents chaque jour et dans la limite des stocks disponibles. Offre valable sur présentation de LACARTE de fidélité Monoprix ou en réglant avec votre carte Monoprix Cofinoga dans vos magasins Monoprix Saint-Michel et Monoprix Saint-Germain-des-Prés ayant les produits concernés.

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager. La carte de paiement et de crédit Monoprix Cofinoga est accessible à un crédit renouvelable annuel. Sous réserve d'acceptation du dossier par Laser Cofinoga, SA au capital de 100 000 000 €, Siren 682 016 332 RCS Paris, 18, rue de Londres, 75009 Paris, tél. : 01 44 54 47 00 et après expiration du délai légal de rétractation. Une fois votre contrat définitivement conclu, les utilisations de la carte Monoprix Cofinoga sont effectuées sous réserve d'un fonctionnement normal de votre compte.



C'est beau de vivre avec

PARIS

RIVE
GAUCHE



Grenadines & CIE. Illustration d'un espace libre interprétation de l'artiste.
*Coût d'un appel local depuis un poste fixe.

Rue de Sèvres - Rue Vaneau

Paris 7^e

- Au cœur du quartier Sèvres-Babylone, à côté du Bon Marché.
- Des appartements exceptionnels dans un site historique.
- Une continuité de jardins, unique à Paris.
- Des prestations rares aux finitions raffinées.

COGEDIM est une
marque du groupe



paris7rivegauche.com

0811 330 330*